

CIIL Occasional Monographs Series - 40

SILENT TALK

NONVERBAL COMMUNICATION

M. S. THIRUMALAI



CENTRAL INSTITUTE OF INDIAN LANGUAGES
MANASAGANGOTRI, MYSORE 570 006

CENTRAL INSTITUTE OF INDIAN LANGUAGES
OCCASIONAL MONOGRAPHS SERIES

40

General Editor
D. P. PATTANAYAK

Production
H. L. N. BHARATI

Dedicated with Gratitude and Admiration

To My Teacher

Professor Stanley Starosta

Department of Linguistics

University of Hawaii

CIIL Occasional Monographs Series - 40

SILENT TALK

NONVERBAL COMMUNICATION

M. S. THIRUMALAI



CENTRAL INSTITUTE OF INDIAN LANGUAGES
MANASAGANGOTRI, MYSORE 570 006

First Published : June 1987
Jyaishta 1909

© *Central Institute of Indian Languages, 1987.*

Price Rs.35/-

Published at the Central Institute of Indian Languages,
Manasagangotri, Mysore 570006, by Dr. D. P. Pattanayak,
Director, and Printed at the CIL Printing Press, Mysore 570006,
by Sri S. B. Biswas, Manager.

CONTENTS

Foreword	...	x
Preface	...	xii
CHAPTER 1 : Nonverbal Behaviour		1-44
1.1. What is Nonverbal Behaviour?	....	1
1.2. Relationship Between Verbal and Nonverbal Communication	....	4
1.3. Research Strategies	....	11
1.3.1. Linguistically-oriented Studies of Nonverbal Behaviour	....	12
1.3.2. Anthropologically-oriented Studies of Nonverbal Behaviour	....	15
1.3.3. Psychologically-oriented Approaches to the Study of Nonverbal Behaviour	....	24
1.3.4. Semiotically-oriented Studies of Nonverbal Behaviour	....	27
1.3.5. Indian Studies of Nonverbal Behaviour	....	32
1.3.6. Literature and Text-oriented Studies of Nonverbal Behaviour	....	38
CHAPTER 2 : Proxemics		45-83
2.1. Definition	....	45
2.2. Hall's Proxemics	....	47
2.3. Empirical Research on Proxemic Behaviour	....	51
2.4. Cultural Artifacts and Proxemic Behaviour	....	55
2.5. Social Group and Proxemic Communication	....	60
2.6. Proxemic Communication in Interpersonal Contexts	....	66
CHAPTER 3 : Eye and Face		85-135
3.1. Structure and Function of Human Eye	....	85
3.2. Eye and Religion	....	92
3.3. Eye and Nonverbal Communication : Literature	....	99
3.4. Eye and Nonverbal Communication : Proverbs	....	102
3.5. Eye and Nonverbal Communication : Sculpture	....	103

3.6. Eye and Nonverbal Communication : Social Factors	....	105
3.7. Eye and Nonverbal Communication : The Interpersonal Plane		
(i) Various Types of Looks	....	107
(ii) Functions of Looks	....	111
3.8. Approaches to the Study of Visual Behaviour	....	117
3.9. Face and Nonverbal Communication : What is Face?	....	119
3.10. Relationship Between Face and Eye	....	123
3.11. Face and Emotions	....	123
3.12. Facial Expressions and Context	....	130
3.13. Concealment and Transformation of Facial Expression	....	131
3.14. Social Factors and Facial Expressions	....	133
CHAPTER 4 : Language and Silence		137-176
4.1. Oral Utterances and Nonverbal Behaviour	....	137
4.2. Nonverbal Communication Via Linguistic Structure : Implied Meanings	....	142
4.3. Oral Nonverbal Communication	....	163
4.4. Concealment Via Language	....	167
4.5. Nonverbal Communication Via Paralanguage	....	170
4.6. Silence as Nonverbal Communication	....	172
CHAPTER 5 : Gesture		177-246
5.1. What is Gesture?	....	177
5.2. Processes of Gesturing	....	184
5.3. Oral Language and Gesture Language	....	191
5.4. Schools of Gestural Communication	....	207
5.4.1. Mallery and Sign Language	....	207
5.4.2. Wundt and Gestural Communication	....	214
5.4.3. Efron and Racial Origin of Gestures	....	219
5.4.4. Recent Studies of Gestural Communication	....	225
5.4.5. Gesture in Aesthetic Arts	....	230
5.5. Social Relevance of Gesture in Indian Societies	....	243
CHAPTER 6 : Nonverbal Communication and Abnormality		247-276
6.1. Abnormality		247

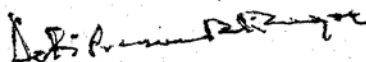
6.2. Speech and Praralinguistic Disturbances in Abnormality	.....	261
6.3. Proxemics in Abnormality	.....	265
6.4. Visual Behaviour in Abnormality	.....	267
6.5. Face in Abnormality	.....	272
6.6. Movement in Abnormality	.....	275
REFERENCES	.....	277
INDEX	.....	287

FOREWORD

The Central Institute of Indian Languages was set up on the 17th July, 1969 with a view to assisting and coordinating the development of Indian languages. The Institute was charged with the responsibility of serving as a nucleus to bring together all the research and literary output from the various linguistic streams to a commonhead and narrowing the gap between basic research and developmental research in the fields of languages and linguistics in India.

The Institute and its six Regional Language Centres are thus engaged in research and teaching which leads to the publication of a wide ranging variety of materials. Materials designed for teaching/learning at different levels and suited to specific needs is one of the major areas of interest in its series of publications. Basic research relating to the acquisition of language and study of language in its manifold psycho-social relations constitutes another broad range of its interest. This book, **Silent Talk : Nonverbal Communication**, by Dr.M. S. Thirumalai, Professor-cum-Deputy Director, CIIL, discusses the aspects of nonverbal communication and links the same with social and psychological factors as well as verbal communication. The study of nonverbal communication always formed part of Indian traditional grammars. Grammar, then, was seen as a study of the comprehensive phenomenon involving both verbal and nonverbal elements. Modern linguistics courses, however, have not adequately focussed upon aspects of nonverbal communication and the inter-relationship between verbal and nonverbal communication processes. Study of nonverbal communication will be found highly useful for culture analysis and description, sociological analysis, for language

teaching and learning, for therapy purposes and for literary analysis, among others. I do hope and wish that, with the publication of this book, the students of linguistics and related disciplines will show a greater interest in the study of aspects of nonverbal communication.



(D. P. PATTANAYAK)
Director

PREFACE

This book, **Silent Talk : Nonverbal Communication**, is intended for the benefit of students of linguistics and adjacent sciences, such as psychology, sociology, anthropology and speech pathology, who would like to know something more about the aspects of nonverbal communication than provided in their respective courses. Throughout the book, I have made attempts to relate these aspects to Indian contexts. The book is divided into six chapters, focusing on definition and scope of nonverbal communication, proxemics and nonverbal communication, use and function of eye and face in nonverbal communication, use and function of language and silence in nonverbal communication, gesture, and the use and function of nonverbal communication in the abnormal individuals.

Parts of this book have been presented in lectures which I delivered at the Department of Linguistics, Madurai Kamaraj University, Department of Linguistics and Department of Tamil, Bharathiar University, and the Department of Tamil, University of Madras. I am grateful to all those who attended these lectures and who, by their insightful questions, helped me revise the earlier drafts. In particular, I must express my gratitude to Dr. M. Israel, Professor and Head, Department of Linguistics, Madurai Kamaraj; Dr. K. Karunakaran, Professor and Head, Department of Linguistics and Dean, Faculty of Arts, Bharathiar University, Dr. N. Jeyaraman, Professor and Head, Department of Tamil, Bharathiar University, and Dr. N. Sanjeevi, Professor and Head, Department of Tamil, University of Madras. Their gesture, at a time when I badly needed personal reassurance and academic encouragement,

helped me to complete this book soon.

I had many useful discussions with my colleagues – B. Mallikarjun, Sam Mohanlal, N. Nadaraja Pillai, Vimala Nadaraja Pillai, B. Syamalakumari, Sambamurthi and H.L.N. Bharati on the design, content, scope, and coverage of this book. They were kind to read the manuscript in several stages of its completion and offered critical comments which helped me to improve the quality of the contents and their presentation in this book.

Mrs. C. R. Sulochana, Miss Suman Kumari, Mrs. Sharada Mallikarjun, the Librarians of the CIIL Library, and the Library Staff Sri Nissar Hussain and Sri Anwar Pasha helped me in locating and obtaining necessary reference materials. Dr. D. P. Pattanayak, Director, CIIL, Sri H. L. N, Bharati, Assistant Editor, Sri V. Gopal, Stenographer (Technical), who set the type for the entire book, Sri Sambamurthi, who typed the numerous drafts of the manuscript, Sri S. B. Biswas, Manager, CIIL Printing Press and my other colleagues at the CIIL Printing Press deserve special mention. I am grateful to all of them.

My wife Swarna read the entire manuscript and helped me write and rewrite several times. But for her personal care and understanding I would never have completed writing this book.

With gratitude and admiration, I dedicate this book to my teacher Professor Stanley Starosta, Department of Linguistics, University of Hawaii, an insightful theoretician and a delightful teacher of Linguistics, whose insistence on the deeper analysis of linguistic structures is matched equally by his awareness of the need for supplementing this analysis with findings from other sciences as well.

M. S. Thirumalai